



TRANSLITERATION

The Vegetable Market

<u>Transliteration</u>	<u>Arabic</u>	<u>Translation</u>
Khu-dee-nee maa'a-kee, ya ma-ma Eh-soo' al khoo-dra, ya ma-ma	خديني معكِ يا ماما عَ سوق الخضرة يا ماما	Take me with you, mommy to the Vegetable Market, mommy
Soo' al-khu-dra ick-beer ick-beer fee al-waan ick-teer ick-teer	سوق الخضرة كبير فبير فيه ألوان كتير	The vegetable market is very big There are a lot of colors
ha-dee tuf-fa-Ha Hum-ra Hell-weck teer oo mish murr-ra	هادي تفاحة حمر ا حلوة كتير و مش مرّه و هادي جزرة برتقاني	This is a red apple It's very sweet and not bitter
W'ha-dee ja-za-ra bur-da'-nee Laa ar-noo-bee w'laa sna-nee	و هدي جرره بركاني لأرنوبي و سناني أخضر لونك يا خيارة	And this orange carrot is for my bunnies & my teeth
ukh-dar lown-ak yakh-ya-ra aH-la waH-deh bil Ha-ra	أحلا وحدة بال حارة	Your green color, oh cucumber, you are the best in the world
lay-moo-nee low-na uss-far Ty-beh maa'a my-yoo suk-kar Ab-bee-yawD ya rahs siz-zah-ha-ra	ليمونه لونها أصفر طيبة مع مايّ و سكر أبيض يا رأس الزهرة بشوفك لأول مرّة	Lemon's color is yellow Tasty w/ water and sugar Oh white head of cauliflower I see you for the first time
B'shoo-fik la ow-wal mar-ra B'-naf-za-jee ya bayt-tin-ja-neh B'-ool-loo 'an-nak sam-nan-neh Ma'a aH-la soo' al-khu-dra khu-dee-nee ya mama bookra	بنفسجي يا باتنجانه بقلو عنك سمنانه مع أحلا سوق الخضرة خديني يا ماما بكرة	Oh purple eggplant People say you are chubby How nice is the veg. market Take me, Mom, tomorrow



